

La experiencia de aprendizaje-servicio virtual Español En Vivo y su contribución a la mejora del enfoque y la competencia interculturales

Daniel Hernández

Universidad Nacional de Educación a Distancia, México

Resumen

El presente artículo versa sobre el uso del aprendizaje-servicio virtual para el fomento de la competencia y el enfoque interculturales. A través del proyecto de aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo creado por la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, que vincula la colaboración entre universidades españolas y africanas y cuyo objetivo es la mejora de habilidades lingüísticas y el desarrollo de un componente cívico, exponemos lo útil que es permitir que los estudiantes reflexionen no solo en los aspectos lingüísticos y éticos, sino también generar una introspección sobre cómo la experiencia les ayuda a mirar la diversidad como una ventaja en sus entornos de aprendizaje y cómo les ha permitido conocerse y reconocerse ellos mismos junto con sus pares colaboradores.

Palabras clave

Aprendizaje-servicio virtual, competencia intercultural, educación superior, enfoque intercultural.

Fecha de recepción: 2/III/2019

Fecha de aceptación: 28/VIII/2019

Hernández, D. (2019). La experiencia de aprendizaje-servicio virtual Español En Vivo y su contribución a la mejora del enfoque y la competencia interculturales. *RIDAS, Revista Iberoamericana de Aprendizaje Servicio*, 8, 139-149. DOI10.1344/RIDAS2019.8.9

The Experience of Virtual Service Learning "Español En Vivo" and its Contribution to the Improvement of the Intercultural Approach and Intercultural Competence

Abstract

This article deals with the possibility of using the Virtual Service Learning (vSL) to promote the intercultural competence and intercultural approach. Through the vSL project "Español en Vivo" —created by the School of Education of the Universidad Nacional de Educación a Distancia in collaboration between Spanish and African universities and whose objective is the improvement of linguistic skills and the development of a civic component—, we explain how useful it is to allow students to reflect not only on linguistic or ethical aspects, but also to prompt introspection about how this experience helps them to appreciate diversity as an advantage in their learning environments and how it has allowed them to get to know and recognize themselves alongside their peers.

Keywords

Virtual service learning, intercultural competence, higher education, intercultural approach.

1. Introducción

1.1. Aprendizaje-servicio y aprendizaje-servicio virtual

Existen diversos estudios que sugieren que los estudiantes aprenden mejor cuando se encuentran inmersos en la construcción del conocimiento de manera colaborativa, poniendo a prueba la información recibida en contraste con sus experiencias de la vida real, desafiando sus propias hipótesis y aprendiendo mediante una participación cívica (Hernández, Larrauri y Mendía, 2009; Puig, Gijón, Martín y Rubio, 2011). El aprendizaje-servicio es una herramienta que tiene como objetivo fortalecer el aprendizaje académico de los estudiantes mediante la integración de la comunidad y el entorno de enseñanza.

La relevancia de las experiencias de aprendizaje-servicio estriba en brindar a los estudiantes la oportunidad de hacer conexiones entre lo aprendido en el aula y el mundo real; también les permite reflexionar sobre los diversos eventos de aprendizaje desde sus aspectos sutiles y complejos. Quienes participan en experiencias de aprendizaje-servicio a menudo hacen uso de cuadernos de campo para registrar y analizar las experiencias que han tenido con la comunidad para entonces cotejarlas con los objetivos de sus cursos o asignaturas, el conocimiento adquirido, sus valores personales y sus acciones enfocadas a la resolución de problemas (Morgan y Streb, 2001). Como resultado, los estudiantes que cursan una asignatura

que incluye una experiencia de aprendizaje-servicio son propensos a obtener una comprensión más amplia del contenido del curso en comparación con los estudiantes que solamente reciben instrucción en el aula.

En el caso que nos ocupa, cabe señalar que las experiencias de aprendizaje-servicio pueden ser de carácter virtual cuando se da la interacción entre los estudiantes y la comunidad objetivo de manera no presencial con la ayuda de tecnologías de la información. La interacción virtual se da por medio de diferentes recursos como pueden ser videollamadas, emails, chats, etc.

Entendemos el aprendizaje-servicio virtual como la modalidad virtual u online del aprendizaje-servicio, caracterizado según el nivel de mediación tecnológica que requiera (García, Ruíz y Del Pozo, 2016, pp.67-68).

1.2 El enfoque intercultural

Podemos comenzar enunciando la definición del concepto que hace Aguado (1997) al decir que el enfoque intercultural:

Es un enfoque educativo basado en el respeto y apreciación de la diversidad cultural. [...] Se aspira a lograr una auténtica igualdad de oportunidades/ resultados para todos; así como la superación del racismo en sus diversas manifestaciones y el desarrollo de competencia intercultural en profesores y estudiantes (p.238)

Con base en lo anterior podemos

destacar que el enfoque intercultural subraya la distinción entre diversidad y diferencias culturales. Dicho enfoque concibe la diversidad como un hecho, una característica humana, es decir, presenta la diversidad como normalidad. Sin embargo, aunque su objetivo principal es reconocer la existencia de dicha diversidad no se propone crear mecanismos compensatorios para regularla, equilibrarla u homogeneizarla porque desde su perspectiva, la heterogeneidad es la norma, y no la excepción. Esto nos permite ver, y al mismo tiempo propone, que la diversidad humana y cultural no está supeditada a un conjunto de características fijas o inmutables sino a un abanico de opciones, manifestaciones, rasgos, etc. Como menciona Aguado (2010, 14) “nos permite pensar la diversidad humana y formular vías alternativas de acción y pensamiento en educación”.

Vemos, pues, que el enfoque intercultural nos ayuda a interpretar la diversidad cultural en situaciones complejas incluidas las de carácter educativo. Así, se nos recuerda que nada “es de entrada intercultural y esta cualidad no es un absoluto del objeto. Solo lo intercultural puede conferirle ese carácter. Es la mirada la que crea el objeto” (Aguado, 2010, p.17). Partiendo del principio de igualdad y atender a la diversidad como normalidad, el enfoque intercultural resulta útil en educación porque con dicha perspectiva evita que se estigmatice y excluya a los estudiantes asignándoles categorías. Dicho enfoque es ventajoso debido a su flexibilidad y capacidad de adaptación a diferentes

contextos y también lo es por las reflexiones que propone para todos los agentes educativos.

En el caso del proyecto aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo, podemos subrayar la importancia de retomar el concepto del enfoque intercultural como una contribución sustancial en el aprendizaje de los estudiantes colaboradores. El hecho de que puedan interactuar con personas de antecedentes diversos y claramente diferentes a los suyos, les permite concebir dicha diversidad como algo valioso que contribuye a ampliar su entendimiento sobre los demás y dejar de ver a los otros como entes distantes y comenzar a verlos como individuos con quienes comparten más características de las que se imaginaban, pero que también, dentro de sus diferencias, les aportan nuevos conocimientos y experiencias relevantes a su vida personal y académica.

1.3 La competencia intercultural

El concepto de competencia intercultural guarda una estrecha relación con nuestra experiencia de aprendizaje-servicio virtual dado que uno de los objetivos principales del proyecto es ayudar, en este caso a los estudiantes benineses, a mejorar sus habilidades lingüísticas en español. Actualmente, se considera que la competencia intercultural es esencial en el aprendizaje de lenguas al estar muy relacionada con la percepción que tienen los estudiantes sobre los hablantes de la lengua meta y viceversa. Asimismo, podemos decir que de cierto modo el concepto de competencia intercultural se deriva de

lo que hemos analizado con relación al enfoque intercultural que tiene un espectro de acción mucho más amplio, más allá de las cuestiones lingüísticas.

Los expertos han dado lugar al establecimiento de lo que podríamos llamar un ámbito de interculturalidad que señala que la comprensión de una lengua extranjera requiere entender dicha lengua en relación con la propia, así como las manifestaciones y los antecedentes culturales de sus hablantes. El enfoque intercultural de la enseñanza de lenguas es totalmente diferente al de la sola transmisión de información entre culturas, puesto que incluye una reflexión tanto sobre la lengua materna como sobre la meta (Byram, 1997). Aún más, la competencia intercultural es considerada como parte de las competencias globales que un aprendiz de lenguas debe adquirir y también se la contempla dentro de los saberes necesarios para la resolución de conflictos y para lograr interacciones comunicativas exitosas (Candelier, et al., 2008). Por otro lado, el fomento de la competencia intercultural no se da solamente con la interacción en el aula, sino también mediante los materiales utilizados.

Teniendo en cuenta dichas aseveraciones, podemos notar que cuando el estudiantado se pone en contacto con una realidad cultural diferente a la propia, lo hace de manera paulatina, replanteándose sus esquemas o construcciones de la realidad y sus patrones culturales para entonces reacomodarlos, de ser necesario. Esto sucede con el objetivo de poder sentirse socialmente

aceptados e inmersos en el contexto de la lengua meta. De ahí que el desarrollo de la competencia intercultural sea esencial cuando hablamos de eventos de aprendizaje.

2. Descripción del contexto

El proyecto Español en Vivo lleva a cabo un intercambio en línea entre los estudiantes de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) con estudiantes de español de diversas universidades africanas.

La UNED es una universidad pública española. Con base en su matrícula, es la primera universidad de España por número de alumnos con casi 265.000 estudiantes. La singularidad principal de la UNED es que toda su oferta académica se realiza en modalidad a distancia, valiéndose de las nuevas tecnologías a través de cursos virtuales mediante su plataforma en internet, televisión y programas de radio, en combinación con tutorías y exámenes presenciales en las ciudades donde dispone de sus centros asociados.

Dentro de la Facultad de Educación y el departamento de Teoría de la Educación y Pedagogía Social se ha desarrollado una experiencia educativa llamada aprendizaje-servicio virtual. El aprendizaje-servicio virtual es una metodología que utiliza varias herramientas de manera simultánea como el aprendizaje de contenidos, la enseñanza de competencias y valores, y la realización de tareas de servicio a la comunidad.

En el caso de esta experiencia en

particular, las colaboraciones se realizaron con estudiantes de la *Ecole Normale Supérieure* (ENS) perteneciente a la *Université d'Abomey-Calavi* (UAC) localizada en Porto-Novo, Benín. La UAC es la principal universidad del país. Está compuesta por 19 facultades y seis campus; fue fundada en 1970 como la *Université du Dahomey*. La matrícula vigente de la UAC es de más de 16.000 alumnos. Es importante señalar que los estudiantes de la ENS que participaron en el proyecto son alumnos del *Département d'espagnol* que están en su tercer curso y se preparan para ser profesores de español a nivel secundaria. Uno de los autores del proyecto señala que:

La experiencia que propone el aprendizaje-servicio virtual se lleva a cabo mediante una serie de conversaciones y entrevistas en línea en las que los alumnos africanos pueden practicar el uso del español con hablantes nativos y a su vez, los estudiantes españoles pueden profundizar en el contenido de las asignaturas que cursan desde una perspectiva intercultural. (García, 2016, párr. 3).

Así pues, el proyecto tiene como finalidad tanto la mejora del uso de español en los estudiantes africanos como el desarrollo de competencias éticas y el compromiso cívico en el caso de los estudiantes hispanohablantes. Debido a lo anterior, se eligió este proyecto como el objeto central de reflexión por el componente intercultural que presenta, no solo por acercar a personas de distintos antecedentes y lenguas en un espacio de convivencia virtual sino también por

el trasfondo y los objetivos que persigue. Además de contribuir a la mejora de la expresión oral en español en el caso de los estudiantes benineses, la experiencia Español en Vivo permite a sus participantes conocer y reconocer la diversidad cultural con un componente académico y a la vez intercultural.

3. La experiencia

Existió la oportunidad de participar en dicho proyecto mediante un convenio de prácticas profesionales entre el aprendizaje-servicio virtual y el Máster Interuniversitario Euro-latinoamericano en Educación Intercultural de la UNED. Como parte de las acciones formativas del programa de máster, el itinerario profesionalizante enmarca la realización de un periodo de prácticas externas con el fin de contextualizar los contenidos teóricos y trasladarlos a situaciones reales de actividad laboral para así transferir la formación adquirida al convertirla en intervenciones, propuestas o análisis de contextos concretos.

Debido a que la mayoría de las actividades se centran en la interacción en línea de forma remota, surgió la oportunidad de aprovechar esta circunstancia para dar cabida a un formato de prácticas que acompañara dichas características. Otra de las motivaciones fue poder proponer instrumentos de evaluación interculturales que ayudaran a conocer qué tanto había influido en la percepción del mundo de los participantes el haber pasado por dicha experiencia. Tal como mencionan Malik, Lobo, Ávila y Espinoza (2010) al

respecto de la labor realizada en el programa de posgrado “nuestra intención ha sido, [...] la de construir espacios de intercambio y colaboración poniendo en práctica las premisas del enfoque intercultural en educación. No se trata de hablar sobre educación intercultural sino ponerla en práctica y hacerla posible” (p.1).

Después de conocer el contexto, se decidió participar en una primera fase como un estudiante más en el intercambio de Español en Vivo para que el autor pudiera conocer de primera mano las actividades realizadas y tener acceso a los materiales que se utilizan para su evaluación. Posteriormente, después de hablar con el profesional colaborador, examinar los materiales y la actividad, se identificaron áreas de oportunidad que podían atenderse en una segunda fase (fungiendo ya como practicante externo) para contribuir al mejoramiento y mayor éxito del programa. Así, una vez discutido el itinerario que se siguió para llevar a cabo esta experiencia, se identificaron las siguientes necesidades que se plantearon como objetivos:

- Conocer de manera más detallada las impresiones y el grado de satisfacción de los participantes una vez concluida la experiencia aprendizaje-servicio.
- Mejorar y proponer nuevas adiciones a la forma de evaluación del proyecto teniendo en cuenta su enfoque cívico y ético.
- Familiarizar a los estudiantes con los temas (relacionados con el aprendizaje de español) que

suponen mayor dificultad para los estudiantes en Benín.

- Buscar maneras de ayudar a los estudiantes benineses a reforzar los tópicos lingüísticos que requirieran.

4. Actividades realizadas para la consecución de objetivos

Con el propósito de alcanzar los objetivos fijados, se propuso realizar las acciones que a continuación se enumeran:

1. Participar en el programa aprendizaje-servicio virtual “en Vivo, preparando y realizando 4 entrevistas con un grupo de 4 estudiantes de español en Benín.
2. Una vez realizadas las entrevistas, se procedió a rellenar el cuaderno de campo intercultural que ya se utilizaba, donde se recoge el desarrollo de las entrevistas realizadas y las impresiones al respecto.
3. Una vez finalizada la participación personal en el proyecto de aprendizaje-servicio virtual, se realizó una propuesta de un nuevo cuaderno de campo intercultural que tomara en cuenta, precisamente, el componente intercultural de la experiencia. Para ello se reformularon algunos ítems y se añadieron nuevos. Lo que se buscaba era reflexionar sobre el sistema con que el que se evalúa el proyecto, la participación, la manera en que se lleva a cabo la experiencia, y el desarrollo de la competencia ética y compromiso

cívico además de la competencia intercultural.

4. Se procedió a elaborar un cuestionario que servirá para reunir de manera más específica las impresiones y el grado de satisfacción de los participantes en Español en Vivo.
5. Se redactó un cuestionario de detección de necesidades concerniente a cuestiones lingüísticas en las que los estudiantes en Benín encuentran mayor dificultad. La idea es que mediante las respuestas de los participantes a dicho cuestionario se genere un listado de tópicos en los que es necesario prestarles ayuda.
6. Ya identificados los tópicos lingüísticos que se requieren reforzar, se procedió a la creación de una propuesta de píldora formativa que versa sobre uno de los tópicos seleccionados. Se prevé la creación de una serie de píldoras como material didáctico adicional y de soporte para los estudiantes africanos.

5. Productos resultantes¹

Así pues, los productos que se elaboraron como evidencias de la experiencia aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo fueron los siguientes:

¹ Los productos resultantes se pueden consultar en https://www.academia.edu/39761359/La_Experiencia_Aprendizaje-Servicio_Virtual_Espa%C3%B1ol_En_Vivo_y_su_Contribuci%C3%B3n_a_la_Mejora_del_Enfoque_y_la_Compетенcia_Interculturales

- Guiones de las entrevistas.
- Cuaderno de campo intercultural (original) debidamente complementado.
- Propuesta de mejora para cuaderno de campo intercultural.
- Propuesta de cuestionario de satisfacción.
- Propuesta de cuestionario de detección de necesidades lingüísticas.
- Muestra de una de las píldoras formativas.

En primer lugar, después de realizar las entrevistas como un estudiante más en Español en Vivo y al rellenar la información requerida por el instrumento de evaluación, pudimos notar que dicho instrumento podría mejorarse para valorar de manera más eficaz el cómo ayuda la experiencia del aprendizaje-servicio virtual a mejorar la competencia intercultural de los participantes y los hace más conscientes del enfoque intercultural que posee. Notamos que había pocos ítems referentes a lo intercultural y que algunos de los que ya existían podrían utilizarse para la creación de un cuestionario de satisfacción y evaluación de la actividad que fuera independiente del cuaderno de campo. Por otro lado, también notamos que uno de los intereses principales de los encargados del programa aprendizaje-servicio virtual era evaluar o determinar hasta qué punto la experiencia como tal permite a los estudiantes desarrollar un sentido de compromiso cívico y ético,

por lo que decidimos seguir incluyendo dicha parte dentro del cuaderno de campo.

Después de analizar el contenido del cuaderno de campo intercultural fue posible detectar algunas áreas que podrían mejorarse para que los ítems y el cuaderno contribuyeran a la reflexión sobre la competencia intercultural de una manera más explícita. Por otro lado, también deseábamos seguir conservando el componente cívico y ético y la reflexión sobre los mismos. A este respecto notamos algunos ítems resultaban repetitivos en su contenido y se podrían aprovechar de mejor manera si las cuestiones se plantean de forma diferente.

El propósito de la propuesta del nuevo cuaderno de campo intercultural fue enfocarse en cómo viven los estudiantes su participación en la experiencia y cómo dicha participación les permite desarrollar competencias personales y grupales tanto en el ámbito intercultural al interactuar con estudiantes de bagajes socioculturales distintos a los suyos y también auto-reflexionar en el compromiso cívico y ético que dicha experiencia conlleva y que se puede llevar a la práctica en su quehacer académico, profesional y personal.

Por otra parte, es necesario señalar que para los profesionales creadores del proyecto es muy importante conocer no solo el desarrollo de la experiencia aprendizaje-servicio virtual, sino también hasta qué grado los estudiantes se sienten satisfechos con su participación en ella. El que los estudiantes encuentren una utilidad

práctica a las actividades que se realizan con el proyecto también propiciará que más de sus compañeros decidan participar y que el proyecto tenga una continuidad y mejora constante. Como mencionan Puig et al. (2011, 49) "en el hecho de aprender a ser hay una doble tarea: construirse tal como se desea y utilizar la propia manera de ser como una herramienta para tratar las cuestiones que plantea la vida". Por dichas razones, también nos dimos a la tarea de elaborar una propuesta de cuestionario de satisfacción de la experiencia de aprendizaje-servicio virtual con el fin de conocer la opinión de los estudiantes concerniente al programa y su grado de utilidad.

En el caso de los estudiantes de la ENS encontramos que muchos de ellos después de haber participado en el aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo encuentran que existen diversos aspectos lingüísticos que necesitan mejorar. Como uno de los objetivos del proyecto es prestar un servicio útil a la comunidad, se consideró pertinente ayudar a los estudiantes de español a mejorar sus capacidades lingüísticas. Con tal fin, también se elaboró una propuesta de cuestionario de necesidades lingüísticas para que los estudiantes benineses pudieran expresar los rubros en los que precisan apoyo para mejorar su desempeño en el idioma.

Finalmente, posterior al análisis de necesidades lingüísticas y con base en los resultados arrojados mediante la aplicación del instrumento entre los estudiantes de las universidades colaboradoras en África, se planteará la

creación de píldoras formativas que cubran tanto aspectos gramaticales detectados como la práctica de las diferentes habilidades lingüísticas.

Este tipo de herramientas resultan de especial utilidad para el proyecto de aprendizaje-servicio virtual puesto que son unidades autodidactas que los estudiantes pueden utilizar por cuenta propia. Dichas actividades pueden estar enlazadas a temas prácticos para los estudiantes que les permitan no solo reforzar tópicos a nivel lingüístico sino también de uso de lengua y de aspectos socioculturales del idioma.

6. Consideraciones finales

La experiencia de aprendizaje-servicio virtual Español en Vivo resultó ser un detonante para una reflexión crítica sobre el uso que esta herramienta puede tener en el desarrollo del enfoque y competencia interculturales de todos los participantes. Como hemos analizado, dicha reflexión se tradujo en productos útiles que pretenden mejorar no solo la experiencia en conjunto, sino también ayudar a los participantes a ser más conscientes de cómo su participación involucra también dar atención a la diversidad que encuentran en ellos mismos y sus pares.

Esperamos que esto se traduzca en una formación integral dentro de sus asignaturas y disciplinas de estudio y también como miembros de la sociedad. En palabras de Mendía (2016) debe ser "una actividad educativa evaluable tanto en sus contenidos como en sus procesos, como en la aportación de la misma al desarrollo integral de la persona y su proyección social, así como su impacto educativo y en la

comunidad" (p.22).

Asimismo, hemos visto que la experiencia de aprendizaje-servicio virtual puede ser utilizada, sin importar el contexto en el que se desarrolle, para que los estudiantes sean capaces de adquirir un conocimiento más abarcador de sus propias capacidades y de lo que los participantes del otro lado de la pantalla pueden aportarles.

Finalmente, es nuestro deseo que cada vez más experiencias y proyectos de este tipo sirvan como puente en el aprendizaje de los alumnos y en el conocimiento y autoconocimiento que ellos van alcanzando de manera que puedan formarse como ciudadanos bien informados, que colaboran con sus sociedades teniendo una mirada intercultural que les permite abogar por reconocer a los demás miembros de dicha sociedad. Esto es, el reconocimiento de nuestras diferencias como parte inherente al ser humano y como un valioso recurso para lograr entornos más justos, respetuosos e igualitarios para todos.

Referencias bibliográficas

Aguado, T. (1997). Aportaciones conceptuales y metodológicas en tres ámbitos de la pedagogía diferencial: Educación Intercultural. *Revista de Investigación Educativa*, 15(2), 235-245. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/9199>

Aguado, T. (2010). El enfoque intercultural como metáfora de la diversidad en educación. En T. Aguado y M. Del Olmo (Eds.), *Educación*

intercultural. Perspectivas y propuestas (pp. 14-29). Madrid, España: Universitaria Ramón Areces.

Byram, M. (1997). *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*. Clevedon, Reino Unido: Multilingual Matters.

Candelier, M. (Coord.), Camilleri-Grima, A., Castellotti, V., de Pietro, J-F., Lőrincz, I., Meißner, F-J., Noguerol, A., Schröder-Sura A., y Molinié, M. (2008). *MAREP. Un Marco de Referencia para los Enfoques Plurales de las Lenguas y de las Culturas*. Graz, Austria: Centro Europeo de Lenguas Modernas
Recuperado de <http://carap.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=2h4E794AZ48%3D&tabid=425&language=fr-FR>

García, J. (2016). Español & Compromiso cívico (E+CC) Aprendizaje del español y compromiso cívico, ingredientes del proyecto de APS virtual de la UNED. Madrid, España: Sites Google. Recuperado de <https://sites.google.com/site/juangarciapedu/innovacion-docente/apsvirtual/espanol-pedagogia>

García, J., Ruiz, M., y Del Pozo, A. (2016). Cuando la comunidad se expande: ciudadanía global y Aprendizaje-Servicio Virtual (ApSv). *Educacion y diversidad = Education and diversity: Revista interuniversitaria de investigación sobre discapacidad e interculturalidad*, 10(2), 63-75.
Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/321383105_CUANDO_LA_COMUNIDAD_SE_EXPANDE_CIUDADANIA_GLOBA_L_Y_APRENDIZAJE-SERVICIO_VIRTUAL

Hernández, C., Larrauri, J. y Mendía, R. (2009). *Aprendizaje y servicio solidario y desarrollo de las competencias básicas*. Bilbao, España: Zerbikas Fundazioa.

Malik, B., Lobo, L., Ávila, A. y Espinosa, V. (2010). *Un Máster en Educación Intercultural para Europa y América Latina: Necesidades, Currículo e Implantación*. Madrid, España: Proyecto ALFA.

Mendía, R. (2016). El aprendizaje-servicio una metodología para la innovación educativa. *Revista Convives*, 16, 20-27. Recuperado de https://issuu.com/fcojavierlastrafreige/docs/revista_convives_n_16_diciembre_201

Morgan, W., y Streb, M. (2001). Building citizenship: How student voice in service-learning develops civic values. *Social Science Quarterly*, 82(1), 154-169. doi:10.1111/0038-4941.00014

Puig, J., Gijón, M., Martín, X., y Rubio, L. (2011). Aprendizaje-servicio y educación para la ciudadanía. *Revista de Educación, número extraordinario*. 45-67. Recuperado de: http://www.revistaeducacion.educacion.es/re2011/re2011_03.pdf